

©
Government of Kerala
കേരള സർക്കാർ
2012



Reg. No. രജി. നമ്പർ
KL/TV(N)/12/12-14

KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. LVII വാല്യം 57	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	7th February 2012 2012 ഫെബ്രുവരി 7 18th Magha 1933 1933 മാഘം 18	No. നമ്പർ
			6

PART III

Stores Purchase

Animal Husbandry Department

RE-TENDER NOTICE

[No. 14/2011-12]

No. G3-1265/12/AHD.

18th January 2012.

Sealed and competitive tenders are invited under "Two Cover System" for the Supply of one item of Veterinary Medicine (Teat Dip) for the implementation of the scheme "Intensive Mastitis Control Programme" at the Various Veterinary Institutions of Animal Husbandry Department for the year 2011-12.

First Cover (Cover A-Technical) will have the following enclosures:

1. Specification of the item without rates.
2. GMP Certificate in accordance with (1) "Revised Schedule M of Drugs and Cosmetics Rules 1945" (Current GMP) or (2) WHO GMP Certificate. Only these certificates will be accepted.
3. Certificate from Licensing Authority/Drugs Controller to prove minimum 3 years of market standing of the product produced by the firm.
4. Attested copy of licence or certificate of renewal and the list of drugs approved by the respective licensing authority. Tenderers should be original manufacturers of the quoted item. Items manufactured on loan license or purchased from other sources will not be accepted except for imported items.
5. Non-Conviction Certificate of the firm & for the quoted product from the drugs controller.
6. Latest Annual Accounts of statement audited by a Chartered Accountant.
7. Sales Tax Clearance Certificate from concerned authorities.
8. Attested (all pages) copy of Memorandum and articles of Association or partnership deed with the latest board of Directors/Partners with their age & residential address.
9. An affidavit in Stamp Paper worth ₹ 50 notarized by a Notary Public of either the place where the person making the affidavit is residing or of Thiruvananthapuram signed by the responsible person of the firm (Managing Director/Director) specifying his status, age, residential address as well as his responsibility in the conduct of the business for the firm in the state.
10. Copy of the ISO certification if any.
11. All documents furnished should be attested by a Gazetted Officer or Notary.

Second Cover (Cover B-Financial) will have the following enclosures :

1. Rate should be quoted as basic price, rate of tax and total amount.
2. Original tender form duly signed by authorized signatory.
3. Preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 50.
4. EMD (1% of the total cost of items quoted in the form of Demand Draft in favour of Director of Animal Husbandry, Kerala and payable at Thiruvananthapuram.)

Both covers (A & B) must be effectively sealed and put in another cover, which is also sealed and submitted. Cover A and B will be opened as per the schedule given below. Cover 'B' of those tenderers who satisfy the above conditions in Cover 'A' will only be opened. The cover B of rejected tenders will be returned without opening on finalization of purchase procedure. Details of medicines to be supplied can be had from the tender form, Government of Kerala Website www.kerala.gov.in. and Animal Husbandry Department website www.ahd.kerala.gov.in. Intending tenderers may send the exact amount towards the cost of tender form as Money Order with postal charges for sending the tenders well in advance. Cheques, Postage Stamps, Postal Orders, Demand Drafts etc. will not be accepted as the cost of tender form nor the form be sent by Value Payable Post. Tender form can also be obtained from the Office of the Director of Animal Husbandry on payment of the cost in cash from 10.30 a.m. to 4 p.m. during working days. Late tenders will not be considered under any circumstances. Tenders should be superscribed as "Tender No. 14/2011-12 for the Supply of Veterinary Medicines (Teat Dip) for the Scheme" Intensive Mastitis Control Programme for the use of the Department for the Year 2011-2012. (To be open only on 18-2-2012, 11 a. m. in the presence of officer authorised by the Director).

Price of tender form :

Original—₹ 1,500 + VAT @ 4%
(₹ 1,500 + 60 = 1,560).

Duplicate—₹ 1,300 + VAT @ 4%
(₹ 1,300 + 52 = 1,352).

Last date and time for sale of tender forms—
16-2-2012, 4 p. m.

Due date and time for receipt of tenders (Cover A and B)—17-2-2012, 4 p. m.

Date of publishing list of tenderers eligible for opening their Cover B—18-2-2012 as and when TAC finishes the scrutiny of cover 'A'.

Date and time for opening of Cover B—18-2-2012 as and when TAC finishes the scrutiny of cover 'A'.

Date upto which the rates are to be firm for acceptance—31-3-2012.

Designation and address of the Officer from whom the tender forms are to be obtained and to whom the tenders are to be submitted—The Director, Animal Husbandry Department, Vikas Bhavan P. O., Box No. 5403, Thiruvananthapuram-695 033.

കേരള സംസ്ഥാന മൃഗസംരക്ഷണ വകുപ്പിന്റെ ഉപയോഗത്തിനായി 2011-12 സാമ്പത്തിക വർഷത്തേക്ക് അകിടുവീക്ക നിർമ്മാർജ്ജന പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി Teat Dip വാങ്ങുന്നതിന് 'ടൂ കവർ സിസ്റ്റം' അനുസരിച്ച് മത്സരാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

കേരള സർക്കാർ വെബ്സൈറ്റ്—www.kerala.gov.in

മുഗസംരക്ഷണ വകുപ്പ് വെബ്സൈറ്റ്—
www.ahd.kerala.gov.in

നിരതദ്രവ്യം—കാട്ട് ചെയ്യുന്ന മരുന്നിന്റെ വിലയുടെ ഒരു ശതമാനം.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില:

അസ്സൽ—□ 1,500 + വാറ്റ് @ 4%
(□ 1,500 + 60 = 1,560 രൂപ)

പകർപ്പ്—□ 1,300 + വാറ്റ് @ 4%
(□ 1,300 + 52 = 1,352)

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപ്പനയുടെ അവസാന തീയതിയും സമയവും—16-2-2012, 4 മണി.

പുരിപ്പിച്ച ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും (കവർ എ-യും ബി-യും)—17-2-2012, 4 മണി.

ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും (കവർ എ)—18-2-2012, 11 മണി.

കവർ 'ബി' പരിഗണിക്കപ്പെടുന്നതിന് യോഗ്യത നേടിയ കരാറുകാരുടെ ലിസ്റ്റ് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന തീയതി—18-2-2012, കവർ 'എ'യുടെ സൂക്ഷ്മ പരിശോധനയ്ക്കുശേഷം.

കവർ 'ബി' തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—18-2-2012 കവർ 'എ' യുടെ സൂക്ഷ്മ പരിശോധനയ്ക്കു ശേഷം.

ദർഘാസിന്റെ ഓരോ ഇനത്തിന്റെയും നിരക്കുകൾ നിലനിൽക്കേണ്ട സമയപരിധി—31-3-2012.

പുരിപ്പിച്ച ദർഘാസുകൾ അയയ്ക്കേണ്ട മേൽവിലാസം— ഡയറക്ടർ, മുഗസംരക്ഷണ വകുപ്പ്, വികാസ് ഭവൻ, ബോക്സ് നമ്പർ-5403. തിരുവനന്തപുരം-695 033.

SPECIFICATION

Teat dip—500 ml. bottle Povidone Iodine solution containing 5% Povidone Iodine IP—20000 Nos.

SPECIAL CONDITIONS

1. The item should be of latest standards and should have minimum 5/6 shelf life left under normal storage condition at the time of supply.
2. The rates quoted should be inclusive of all taxes.
3. All offers should be from ready stock in the original packing of the manufacturers.
4. The samples of all items supplied will be got tested through Drugs Controller, Thiruvananthapuram before effecting payment ie. payment will be effected only on getting the test report that the supplied item is of standard quality. The supplier should bear the expenditure for testing of the drugs.
5. Packing and containers of drugs shall be as prescribed in Pharmacopeias or Drugs and Cosmetic Rules 1945. Containers made of good plastic must be used for those items which are to be supplied in plastic containers.

6. The tenderers should give the patent name of the medicine specifically in their tender. Literature showing the composition of the medicine and details of dosage schedule recommended by the manufacturers should be given along with the tender. Change in the specification of the medicines, unit of packing etc. will not be accepted after placing supply orders.
7. The Security Deposit furnished will be released only after satisfactory completion of the contract.
8. The rates should be for delivery F.O.R. at the destinations specified in the supply orders.
9. Ex-godown rates and F.O.R. station of despatch rates offered by the firms are not acceptable and such tenders will be summarily rejected.
10. On the label of each packing it should be inscribed "For the use of Animal Husbandry Department, Kerala".
11. The quantities specified in the schedule are only approximate and they may vary according to actual need.
12. The successful tenderers should complete all supplies within the stipulated time stated in the supply orders. No extension of supply period will be granted.
13. Successful tenderers should supply the items at the approved rates and conditions to the local self governments and other departmental institution as per their request.
14. The non-availability of raw materials, price hike of raw materials, transportation problems etc. will not be accepted as reasons for non-supply or late supply.
15. The rates should be quoted in Indian Currency and payment will be made in Indian Currency only.
16. The Director of Animal Husbandry reserves all rights to cancel the tender without assigning any reason thereof.
17. The only jurisdiction for any dispute regarding this purchase will be at Thiruvananthapuram.
18. The photocopies of the documents produced along with the tender should be attested by a Gazetted Officer.
19. The Director of Animal Husbandry on his authority has the right to inspect the manufacturing unit.
20. If any of the dates scheduled for receipt and opening of tender is declared as holiday, (general/ local) the receipt and opening of tender will be on the next consecutive working days.

21. Name and place to which the items are to be supplied will be specified in the supply order. However the tenderer should be ready to supply at any part of the state.
22. After scrutiny of tenders, the successful tenderer should produce the documents specified in Cover 'A' in original, for verification, before forwarding the proposal to Government.
23. The Director of Animal Husbandry reserves the right to delete or waive any of the above special Conditions.

Office of the
Director of Animal Husbandry,
Vikas Bhavan, Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director.

TENDER NOTICE

[No. 13/2011-12]

No. G3-18836/11/AHD.

21st January 2012.

Sealed and competitive tenders are invited under "Two cover system" for the supply of Veterinary Medicines (Common) for the use of Various Veterinary Institutions of Animal Husbandry Department for the year 2011-12.

First Cover (Cover A-Technical) will have the following enclosures :

1. List of medicines intended to be quoted with specification & without rates with the list of Departments/Firms/Government institutions with State where the participating firm had participated in tender and had supplied the items.
2. GMP Certificate in accordance with (1) "Revised schedule M of Drugs and Cosmetics Rules 1945" (Current GMP) or (2) WHO GMP Certificate. Only these certificates will be accepted.
3. Certificate from Licensing Authority/Drugs Controller to prove minimum 3 years of market standing of each product.
4. Attested copy of license or certificate of renewal and the list of drugs. Tenderers should be original manufacturers of the quoted item. Items manufactured on loan license or purchased from other sources will not be accepted except for imported items.
5. Non-Conviction Certificate from the drugs controller.
6. Latest Annual Accounts of statement audited by a Chartered Accountant.
7. Sales Tax Clearance Certificate from concerned authorities.

8. Attested (all pages) copy of Memorandum and articles of Association or partnership deed with the latest board of Directors/Partners with their age & residential address.
9. An affidavit in stamp paper worth ₹ 50 notarized by a Notary Public of either the place where the person making the affidavit is residing or of Thiruvananthapuram signed by the responsible person of the firm (Managing Director/Director) specifying his status, age, residential address as well as his responsibility in the conduct of the business for the firm in the state.
10. All documents furnished should be attested by a Gazetted Officer or Notary.

Second Cover (Cover B-Financial) will have the following enclosures :

1. Rate for each drug should be quoted as basic price, rate of tax and total amount.
2. Original tender form duly signed by authorized signatory.
3. Preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 50.
4. EMD. (1% of the total cost of medicines quoted by means of Demand Draft drawn in favour of Director of Animal Husbandry, Kerala payable at Thiruvananthapuram.

Both covers (A & B) must be effectively sealed and put in another cover, which is also sealed and submitted. Cover A and B will be opened as per the schedule given below. Cover 'B' of those tenderers who satisfy the above conditions in Cover 'A' will only be opened. The cover 'B' of rejected tenderers will be returned without opening on finalization of purchase procedure. Details of medicines to be supplied can be had from the tender form, Government of Kerala Website www.kerala.gov.in and Animal Husbandry Department website www.ahd.kerala.gov.in. Intending tenderers may send the exact amount towards the cost of tender form as Money Order with postal charges for sending the tenders well in advance. Cheques, Postage Stamps, Postal Orders, Demand Drafts etc. will not be accepted as the cost of tender form nor the form be sent by Value Payable Post. Tender form can also be obtained from the Office of the Director of Animal Husbandry on payment of the cost in cash from 10.30 a.m. to 4 p.m. during working days. Late tenders will not be considered under any circumstances. Tenders should be superscribed as "Tender No. 13/2011-12 for the Supply of Veterinary Medicines (Common) for the use of the Animal Husbandry Department, Kerala for the Year 2011-2012."

Price of tender form :

Original— $\text{₹ } 15,000 + \text{VAT @ } 4\%$
 $(\text{₹ } 15,000 + \text{₹ } 600 = 15,600).$

Duplicate— $\text{₹ } 7,500 + \text{VAT @ } 4\%$
 $(\text{₹ } 7,500 + \text{₹ } 300 = 7800).$

Last date and time for sale of tender forms—
22-2-2012, 4 p. m.

Due date and time for receipt of tenders (Cover A and B)—23-2-2012, 4 p. m.

Date and time for opening of Cover A—24-2-2012, 10 a. m.

Date of publishing list of tenderers eligible for opening their Cover B—24-2-2012 as and when TAC finishes the scrutiny of cover 'A'.

Date and time for opening of Cover B—24-2-2012 as and when TAC finishes the scrutiny of cover 'A'.

Date upto which the rates are to be firm for acceptance—31-3-2012.

Designation and address of the Officer from whom the tender forms are to be obtained and to whom the tenders are to be submitted—The Director, Animal Husbandry Department, Vikas Bhavan P. O., Box No. 5403, Thiruvananthapuram-695 033.

കേരള സംസ്ഥാന മൃഗസംരക്ഷണ വകുപ്പിന്റെ ഉപയോഗത്തിനായി 2011-12 സാമ്പത്തിക വർഷത്തേക്ക് വെറ്ററിനറി മരുന്നുകൾ (കോമൺ) വാങ്ങുന്നതിന് 'ടൂ കവർ സിസ്റ്റം' അനുസരിച്ച് മത്സരാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

കേരള സർക്കാർ വെബ്സൈറ്റ്—www.kerala.gov.in

മൃഗസംരക്ഷണ വകുപ്പ് വെബ്സൈറ്റ്:—
www.ahd.kerala.gov.in

നിരതദ്രവ്യം (ഇ.എം.ഡി.)—കാട്ട് ചെയ്യുന്ന മരുന്നിന്റെ വിലയുടെ ഒരു ശതമാനം.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില:

ഒറിജിനൽ— $\text{₹ } 15,000 + \text{വാറ്റ് @ } 4\%$
 $\text{₹ } 15,000 + 600 = 15,600 \text{ രൂപ}$

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്— $\text{₹ } 7,500 + \text{വാറ്റ് @ } 4\%$
 $\text{₹ } 7,500 + 300 = 7,800 \text{ രൂപ}$

ദർഘാസ് ഫോറം വിൽക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—22-2-2012, 4 മണി.

ദർഘാസ് ഫോറം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും (കവർ 'എ'യും 'ബി'യും)—23-2-2012, 4 മണി.

ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും (കവർ എ)—24-2-2012, 11 മണി.

കവർ ബി പരിഗണിക്കപ്പെടുന്നതിന് യോഗ്യത നേടിയ കരാറുകാരുടെ ലിസ്റ്റ് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന തീയതി—24-2-2012 കവർ എ-യുടെ സൂക്ഷ്മപരിശോധനയ്ക്കുശേഷം.

കവർ ബി തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—24-2-2012 കവർ എ യുടെ സൂക്ഷ്മപരിശോധനയ്ക്കുശേഷം.

ദർഘാസിന്റെ ഓരോ ഇനത്തിന്റെയും നിരക്കുകൾ നിലനിൽക്കേണ്ട സമയപരിധി—31-3-2012.

പൂരിപ്പിച്ച ദർഘാസുകൾ അയയ്ക്കേണ്ട മേൽവിലാസം— ഡയറക്ടർ, മൃഗസംരക്ഷണ വകുപ്പ്, വികാസ് ഭവൻ, പോസ്റ്റ് ബോക്സ് നമ്പർ-5403, തിരുവനന്തപുരം.

SPECIAL CONDITIONS

1. The medicine should be of latest standards and should have minimum 75% shelf life left under normal storage condition at the time of supply.
2. The rates quoted should be as basic price, rate of tax & total amount.
3. All offers should be from ready stock in the original packing of the manufacturer.
4. The samples of all items supplied after effecting supply will be get tested through Drug Controller, Thiruvananthapuram. The supplier should bear the expenditure for testing of the drugs.
5. 75% of payment will be effected at an early date from the date of acceptance of the consignment by the departmental stores subject to the availability of funds and priority of supplies. The firm should furnish Bank Guarantee from a Nationalised Bank valid for 2 years for 75% payment thus effected. The balance 25% of payment will be released only after getting the test results.
6. All the primary & secondary packaging, labeling and containers of drugs should be as prescribed in Pharmacopeias and strictly as per Drugs and Cosmetics Act 1940 & Rules 1945. Containers made of good plastic must be used for those items which are to be supplied in plastic containers.
7. The Security Deposit furnished will be released only after satisfactory completion of the contract.
8. The rates should be for delivery F.O.R. at any part of the state.
9. Ex-godown rates and F.O.R. station of despatch rates offered by the firms are not acceptable and such tenders will be summarily rejected.
10. On the label of each packing it should be inscribed "For the use of Animal Husbandry Department, Kerala".
11. The quantities specified in the schedule are only approximate and they may vary according to actual need.

12. Successful tenderers should supply the items at the approved rates and conditions to the Local Self Governments and other departmental institutions as per their request.
13. The successful tenderers should complete all supplies within the stipulated time stated in the supply orders.
14. The non-availability of raw materials, price hike of raw materials, transportation problems etc. will not be accepted as reasons for non-supply or late supply.
15. The rates should be quoted in Indian Currency and payment will be made in Indian Currency only.
16. The successful tenderers should produce analytical report of every batch of medicine they have supplied, to the Controlling Officer of the destination, at the time of the supply and send a copy to the Director of Animal Husbandry.
17. The Director of Animal Husbandry reserves all rights to cancel the tender without assigning any reason thereof.
18. The Director of Animal Husbandry on his authority has the right to inspect the manufacturing unit and manufacturing process.
19. The only jurisdiction for any dispute regarding this purchase will be at Thiruvananthapuram.
20. The photocopies of the documents produced along with the tender should be attested by a Gazetted Officer or by a Notary.
21. If any of the date scheduled for receipt and opening of tender is declared as holiday, (local/general) the receipt and opening will be on the next working days at the same time.
22. Name and place to which the medicines are to be supplied:

Three Central Veterinary Stores at Thiruvananthapuram, Thrissur and Kozhikode, however the tenderer should be ready to be supplied to any part of the state.
23. The Director of Animal Husbandry reserves the right to delete, waive any of the above special conditions or cancel the whole tender.
24. The supplies should be effected only by the original tenderer and the invoice should also be furnished only by them.

LIST OF MEDICINES

<i>Sl. No.</i>	<i>Item</i>	<i>Presentation</i>	<i>Quantity</i>
1	Acid Benzoic	500gm	5500
2	Acid Boric	500gm	8200
3	Acid Salicylic	500gm	5500
4	Acriflavin	100gm	2500
5	Creta preparata	1Kg	19000
6	Oil Eucalypts	500ml	1300
7	Formalin	500ml	7000
8	Iodofotm	100gm	1100
9	Lint. Camphor	500ml	6500
10	Light Kaolin	1Kg	16500
11	Mag Carb	500gm	2500
12	Piperazine adipate powder	500gm	3800
13	Potassium Permanganate	500gm	2500
14	Povidone Iodine solution	500ml	2500
15	Pulv. Zingiberis	2Kg	6000
16	Pulv. Ajowan	2Kg	13000
17	Pulv. Chiretta	2Kg	7300
18	Pulv. Nuxvomica	2Kg	1000
19	Sod. Thiosulphate	500gm	1000
20	Soda salicylate	500gm	2000
21	Sodabicarb	1Kg	6300
22	Sulphur sublimatum	500ml	1000
23	Sulphanalamide powder	500gm	1000
24	Tr. Asafoetida	500ml	10000
25	Tr. Benzoin	500ml	2500
26	Tr. Catechu	500ml	10000
27	Tr. Chiretta	500ml	10000
28	Tr. Iodine	500ml	2500
29	Zinc Oxide	500gm	4000
30	Coal tar	500ml	2500

Office of the
Director of Animal Husbandry,
Vikas Bhavan, Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director.